

Table of contents

 <https://doi.org/10.1075/cilt.117.toc>

Pages vii–xii of

**Themes in Greek Linguistics: Papers from the First
International Conference on Greek Linguistics, Reading,
September 1993**

**Edited by Irene Philippaki-Warbuton, Katerina Nicolaidis
and Maria Sifianou**

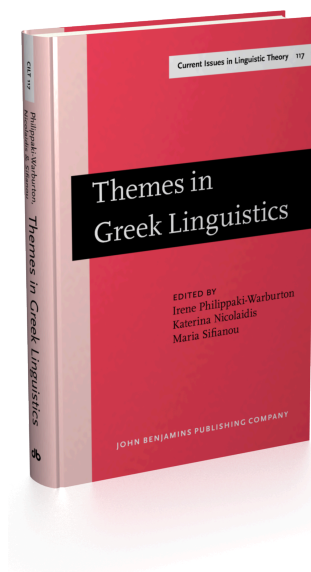
[*Current Issues in Linguistic Theory*, 117]

1994. xviii, 535 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights



Contents

| | |
|----------------------|------|
| List of Contributors | xiii |
|----------------------|------|

Section I: *Plenary Papers*

| | |
|---|----|
| <i>George Babiniotis</i> | |
| Contemporary Linguistics and the Teaching of Modern Greek | 1 |
| <i>Dimitra Theophanopoulou-Kontou</i> | |
| Transformational Grammar and Modern Greek Syntax: An Overview and some 'Problematic' Cases | 11 |
| <i>Brian D. Joseph</i> | |
| On Weak Subjects and Pro-drop in Greek | 21 |
| <i>Angeliki Malikouti-Drachman</i> | |
| New Approaches to some Problems of Greek Phonology | 33 |

Section II: *Syntax-Semantics-Pragmatics*

| | |
|---|----|
| <i>Gabriel Drachman</i> | |
| Verb Movement and Minimal Clauses | 45 |
| <i>Irene Philippaki-Warbuton</i> | |
| Verb Movement and Clitics in Modern Greek | 53 |
| <i>Spyridoula Varlokosta</i> | |
| The Properties of Pu-complements in Modern Greek | 61 |
| <i>Anna Roussou & Ianthi Maria Tsimpli</i> | |
| On the Interaction of Case and Definiteness in Modern Greek | 69 |
| <i>Stella Markantonatou</i> | |
| Visibility Versus Suppression | 77 |

| | |
|--|-----|
| <i>Maria Valioli</i> | |
| Post Verbal Subjects, Reduplicated Objects or Retopicalisation? | 85 |
| <i>Georges Tsoulas</i> | |
| Checking Theory, Subject Extraction, and the Theory of Movement | 93 |
| <i>Eleni Efthimiou</i> | |
| Non-pronominal Anaphora Interpretation in Modern Greek | 101 |
| <i>Dimitra Kolliakou</i> | |
| Spare Determiners in Modern Greek Noun Phrases: An HPSG Account | 107 |
| <i>Evangelia Mouma</i> | |
| Some Remarks on DPs in Modern Greek | 115 |
| <i>Fotis A. Kavoukopoulos</i> | |
| Syntactic Indeterminacy in the light of Prepositional Constructions | 123 |
| <i>Ioannis Veloudis</i> | |
| The Pragmatic Category ‘Perfect’ | 129 |
| <i>Amalia Moser</i> | |
| The Interaction of Lexical and Grammatical Aspect in Modern Greek | 137 |
| <i>Artemis Alexiadou</i> | |
| On Aspectual and Temporal Adverbs | 145 |
| <i>Angeliki Psaltou-Joycey</i> | |
| Specification of Temporal Intervals and Situations in the Perfect | 153 |
| <i>Ioanna Malagardi</i> | |
| Problems of Greek Aspect Morphology and the Identification of Projection for Tense and Aspect | 161 |
| <i>Anastasios Ph. Christidis & Kiki Nikiforidou</i> | |
| Structural and Cross-linguistic Regularities in the History of Three Particles | 169 |
| <i>Villy Rouchota</i> | |
| <i>Na</i> -interrogatives in Modern Greek: Their Interpretation and Relevance | 177 |

| | |
|---|-----|
| <i>Rhea Delveroudi, Irene Tsamadou & Sophia Vassilaki</i> | |
| Mood and Modality in Modern Greek: The Particle <i>Na</i> | 185 |

| | |
|---|-----|
| <i>Simos Grammenidis</i> | |
| The Verbs <i>Πηγαίνω</i> and <i>Ερχομαι</i> in Modern Greek | 193 |

Section III: *Phonology-Phonetics*

| | |
|--|-----|
| <i>Marina Nespor & Angela Ralli</i> | |
| Stress Domains in Greek Compounds: A Case of Morphology-Phonology Interaction | 201 |

| | |
|--|-----|
| <i>Stamatia Pagoni-Tetlow</i> | |
| Government and Element-Licensing: The Modern Greek Evidence | 209 |

| | |
|--|-----|
| <i>Paul D. Fallon</i> | |
| Naturally Occurring Hiatus in Modern Greek | 217 |

| | |
|--|-----|
| <i>Katerina Nicolaidis</i> | |
| Aspects of Lingual Articulation in Greek: An Electropalatographic study | 225 |

| | |
|---|-----|
| <i>Ineke Mennen & Els Den Os</i> | |
| On the Intonation of Several Modern Greek Sentences | 233 |

| | |
|--|-----|
| <i>Anastasia Georgountzou</i> | |
| The Intonation of Modern Greek as Produced by 9-18 Year Old British Born Speakers of Greek Origin | 241 |

Section IV: *Discourse and Style*

| | |
|--|-----|
| <i>Sophia A. S. Marmaridou</i> | |
| Conceptual Metaphor in Greek Financial Discourse | 247 |

| | |
|---|-----|
| <i>Marilena Karyolemou</i> | |
| Linguistic Attitudes and Metalinguistic Discourse: An Investigation in the Cypriot Press | 253 |

| | |
|--|-----|
| <i>Christina Kakava</i> | |
| 'If it was your sister...?': Personalisation in Arguments | 261 |

| | |
|--|-----|
| <i>Angeliki Tzanne</i> | |
| Miscommunication in the Discourse of Greek In-groups | 269 |
| <i>Cornelia Paraskevas</i> | |
| The Historical Present in Modern Greek Narratives | 277 |
| <i>Evita C. Alexopoulos</i> | |
| The Use of Diminutives and Augmentatives in Modern Greek | 283 |
| <i>Constandina Economou</i> | |
| Lexical Density as a Characteristic of the Discourse of History of Greek Textbooks | 289 |
| <i>Violetta Aeginitou</i> | |
| The Power of Politeness in the Greek EFL Classroom | 297 |
| <i>Chryssoula Karantzi</i> | |
| A Stylistic Study of the 'Odes' of Andreas Kalvos: Original Metaphors and Syntagmatic Relations | 305 |
| <i>Nadia Anaxagorou</i> | |
| Mood in the Chronicle of Leontios Machairas | 313 |

Section V: *Variations and Extensions*

| | |
|---|-----|
| <i>Demetra Katis</i> | |
| The Acquisition of Conditionals in Greek | 319 |
| <i>Michèle Kail & Kleopatra Diakogiorgi</i> | |
| Morphology and Word Order in the Processing of Greek Sentences: A Crosslinguistic and Developmental Study | 325 |
| <i>Yannis Baslis</i> | |
| The Development of Subordinate Clauses in the Language of Greek Children | 333 |
| <i>Periklis Daltas</i> | |
| The Concept of Diglossia from Ferguson to Fishman to Fasold | 341 |
| <i>Leo Papademetre</i> | |
| Discourse Marking in Australian Greek: Code Interaction and Communicative Resourcing | 349 |

| | |
|---|-----|
| <i>George Androulakis</i> | |
| Towards a Formal Analysis of the Greek-French Code-Switching in Paris | 357 |
| <i>Aspassia G. Hatzidaki</i> | |
| Lexical Borrowing in Immigrant Varieties of Greek | 365 |
| <i>Anna Iordanidou</i> | |
| Morphological Variation of the Passive Imperfect in Modern Greek | 373 |
| <i>Dimitris Papazachariou</i> | |
| Semantic-Intonation Units on One Word Yes/No Questions | 381 |
| <i>Christopher Charalambakis</i> | |
| A Case of Whistled Speech from Greece | 389 |
| <i>Athena Apostolou-Panara</i> | |
| Language Change Under Way? The Case of the Definite Article in Modern Greek | 397 |
| <i>Maria Karali</i> | |
| Infinitival Constructions and Case Assignment: A Case of a Consecutive Formula in the Delphic Corpus | 405 |
| <i>Despina Chila-Markopoulou</i> | |
| Problems in Diachronic Syntax: Free Relatives in Medieval and Modern Greek | 413 |
| <i>Anna B. Panayotou</i> | |
| Ancient Greek Dialects in Northern Greece | 421 |
| <i>Takashi Tachibana</i> | |
| Spatial Expressions in Byzantine Vernacular Greek | 427 |
| <i>Mark Janse</i> | |
| Son of Wackernagel: The Distribution of Object Clitic Pronouns in Cappadocian | 435 |
| <i>Pavlos Pavlou</i> | |
| The Semantic Adaptation of Turkish Loan-Words in the Greek Cypriot Dialect | 443 |
| <i>Maria Tsiaperas</i> | |
| The History of Cypriot Greek Mirrors the History of the Island: Example the Medieval Period | 449 |

| | |
|---|-----|
| <i>Fatima A. Eloyeva</i> Ethnic Greek Group of Tsalka and Tetrtskaro (Georgia) | 457 |
| <i>Lia Brad Chisacof</i> Modern Greek in the Romanian Principalities: The 18th Century | 463 |
| Section VI: <i>Language and Computers</i> | |
| <i>Angeliki Petrits, Penelope Lembessi & Sophia Roussou</i> The Commission's SYSTRAN English-Greek Machine Translation System | 471 |
| <i>Penelope Lembessi</i> A Computational Model for the Morphological Analysis of the Modern Greek Noun Category | 483 |
| <i>Panagiota Kalamvoka</i> Greek Terminology within the Multilingual Environment of EURODICAUTOM | 491 |
| <i>Bo-Lennart Eklund</i> Modern Greek on the Microcomputer: The 'Grevoc' Project | 499 |
| <i>Dionysis Goutsos, Ourania Hatzidaki & Philip King</i> A Corpus-Based Approach to Modern Greek Language Research and Teaching | 507 |
| <i>Elsa Sklavounou</i> Support-Nouns: Application to the Special Lexicon of Tennis | 515 |
| Index of Authors | 521 |
| Index of Topics and Languages | 529 |